

DR. SCHULTE UND PARTNER

Rechtsanwälte

www.dr-schulte.de

Joachimstaler Str. 20

10719 Berlin

Telefon: (030) 715 206 70

Telefax: (030) 715 206 78

Zlecenie umowy o świadczenie usług adwokackich z warunkami pełnomocnictwa oraz porozumienie w sprawie ograniczenia odpowiedzialności cywilnej

Poniższe postanowienia mają moc prawną pomiędzy kancelarią Dr. Schulte i wspólnicy i zleceniodawcą jako regulacja w sprawie umowy o świadczeniu usług adwokackich z klientem, jeśli nie zostało ustalone pisemnie nic innego bądź nie jest zarządzane bezwzględnie przez obowiązujące ustawy, wraz z zastrzeżeniem późniejszych pisemnych zmian podczas trwania umowy o świadczeniu usług adwokackich w sprawie

.....
W razie sporów wersja niemiecka dokumentu jest wersją wiodącą.

1. Określenie stron

Kancelaria Dr. Schulte i wspólnicy prowadzą działalność w formie spółki partnerskiej (Partnerschaftsgesellschaft). Umowa o świadczenie usług prawniczych została zlecona tej spółce. Odpowiedzialność cywilną ponosi spółka partnerska i adwokat prowadzący sprawę zleceniodawcy. Ten ostatni będzie określony po konsultacjach z Kancelarią w momencie udzielenia pełnomocnictwa.

2. Regulacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności cywilnej

Odpowiedzialność cywilną adwokata prowadzącego sprawę oraz osób, którym powierzył on jej wykonanie, ogranicza się do sumy w wysokości 1.000.000,00 Euro (słownie: jednego miliona euro), za każdy przypadek szkody, w przypadku braku odpowiedzialności za umyślność lub rażące niedbalstwo. Zleceniodawca jest pouczony o możliwości dodatkowego ograniczonego ubezpieczenia umowy zlecenia do dowolnej sumy. Od Zleceniodawcy zależy czy takie dodatkowe ubezpieczenie będzie zawarte.

W takim przypadku koszty ubezpieczenia ponosi Zleceniodawca. Odpowiedzialność cywilną pozostałych członków kancelarii, przede wszystkim tych, którzy nie występują na papierze firmowym w nagłówku jako adwokaci prowadzący sprawę, jest wykluczona.

3. Regulacje dotyczące wynagrodzenia

Jeśli nie zostanie zawarte odpowiednie porozumienie w tej sprawie, wynagrodzenie obliczane będzie na podstawie wysokości sumy sporu według ustawy o wynagrodzeniach adwokackich (RVG). Do tego wynagrodzenia zalicza się również wydatki oraz podatek VAT według stawek określonych w odpowiednich ustawach podatkowych. W przypadku zawarcia odrębnej pisemnej umowy o wynagrodzenie rozliczenie umowy zlecenia odbywać się będzie według ustalonych w tej umowie stawek godzinowych. Zleceniodawca jest pouczony, że wysokość roszczenia, bądź sumy spornej, są w pierwszej kolejności podstawą do obliczenia ustawowej stawki dla adwokata. Podczas trwania umowy zlecenia o świadczenie usług pomocy adwokackiej adwokat może żądać odpowiedniej zaliczki (§ 9 RVG). Dalsze prowadzenie czynności adwokackich uzależnione jest od wpłynięcia żądanej zaliczki. Kilku Zleceniodawców opowiada jako dłużnik łączny (solidarny). Jedynie z niekwestionowanych lub prawomocnie stwierdzonych wierzytelności z tytułu wynagrodzenia adwokata dopuszczalna jest możliwość potrącenia jego honorarium.

Koszta i opłaty stają się wymagalne z dniem ich powstania. Zleceniodawca wyraża zgodę na wstępne przeliczanie wpływających sum pieniędzy na poczet pokrycia wymagalnych kosztów oraz opłat. Adwokat prowadzący sprawę zwolniony jest z ograniczeń wynikających z § 181 BGB.

4. Regulacja w sprawie powstałych i zapłaconych już kosztów

Jeśli adwokat w trakcie trwania umowy zlecenia o świadczenie usług prawniczych uiścił przedpłatę (przede wszystkim na poczet kosztów sądowych, kosztów komornika sądowego, opłat w sprawie

zapytań do Urzędów Meldunkowych oraz rejestrów, zryczałtowanych opłat za przesłanie akt, kosztów podróży itp.), zostanie ona zwrócona przez Zleceniodawcę w odrębny sposób.

5. Ubezpieczenie prawne (Rechtsschutzversicherung)

Korespondencja z ubezpieczycielem prawnym Zleceniodawcy stanowi odrębne zlecenie i zasadniczo nie jest ona wliczana do honorarium adwokata. Uzyskanie wiążącego przyrzeczenia pokrycia szkody od ubezpieczyciela stanowi odrębną czynność podlegającą dodatkowej opłacie. Ponadto wszystkie inne czynności, takie jak korespondencja wynikająca z początkowego zapytania dotyczącego wiążącego przyrzeczenia pokrycia szkody przez ubezpieczyciela, są płatne odrębnie.

6. Cesja należności z tytułu poniesionych kosztów

Roszczenia o zwrot kosztów i inne roszczenia Zleceniodawcy przeciwko przeciwnikowi procesowemu, kasie wymiaru sprawiedliwości (fiskus) lub pozostałym podmiotom zobowiązanym do zwrotu roszczeń osobom trzecim, będą przeliczane oraz cedowane w wysokości kosztów poniesionych przed adwokata prowadzącego sprawę Zleceniodawcy. Zrzeczenie się tych praw przez Zleceniodawcę następuje z upoważnieniem poinformowania o tym zobowiązanego do ich zapłaty dla prowadzącego sprawę adwokata,

7. Postanowienie w sprawie środków prawnych oraz środków zaskarżenia

Adwokat prowadzący sprawę jest zobowiązany do wnoszenia środków zaskarżenia jedynie wtedy, jeśli dostanie on wyraźne zlecenie od Zleceniodawcy w tej kwestii, a ten je przyjmie.

8. Wskazówki dla Zleceniodawcy

Wszelkie roszczenia przeciwko spółce partnerskiej przedawniają się po upływie trzech lat od upływu terminu, w którym roszczenie stało się wymagalne, najpóźniej jednak trzy lata po zakończeniu umowy zlecenia, (chyba, że obowiązuje krótszy ustawowy termin przedawnienia). Zleceniodawca jest pouczony o braku zwrotu kosztów w postępowaniu przed sądami pracy pierwszej instancji. Miejscem wykonania zlecenia oraz siedzibą właściwego miejscowo sądu, zgodnie z brzmieniem § 29 ZPO, jest Berlin.

9. Wskazówki w sprawie ochrony danych

Elektroniczne przetwarzanie oraz zapisywanie danych przebiega zgodnie z postanowieniami Federalnej Ustawy Dotyczącej Ochrony Danych (Bundesdatenschutzgesetz). Obowiązek adwokata archiwizacji oraz wydania akt klienta kończy się po upływie pięciu lat od zakończenia umowy zlecenia o świadczeniu usług adwokackich. W przypadku przesyłania danych oraz zleceń związanych ze świadczeniem usług prawnych pocztą elektroniczną, faksem bądź listownie, dane te i zlecenia będą przechowywane oraz wykorzystywane w takim zakresie, w jakim będą one potrzebne do wykonania zleceń (aktualnych oraz przyszłych) oraz w ramach ustawowych uprawnień Kancelarii wynikających z rozporządzenia zawodowych dla adwokatów (Berufsordnung). Dane Zleceniodawcy podlegają w Kancelarii szczególnej ochronie. Bez uprzedniego zezwolenia Zleceniodawcy adwokaci i pracownicy Kancelarii nie będą wydawać danych Zleceniodawcy nieupoważnionym osobom trzecim (z wyjątkiem sytuacji obowiązku udzielania takich informacji wynikających z odrębnych ustaw). Adwokaci oraz doradcy podatkowi podlegają obowiązkowi zachowania tajemnicy zawodowej. Pracownicy Kancelarii są również zobowiązani do zachowania tego obowiązku. Adwokatom oraz doradcom podatkowym przysługuje również ustawowe prawo do odmowy składania zeznań związanych z czynnościami zlecanymi Kancelarii przez Klienta.

10. Klauzula salwatoryjna

Jeżeli jakiegokolwiek postanowienia niniejszej umowy okażą się nieważne lub się takie staną, nie uchybia to ważności powyższej umowy zlecenia o świadczeniu usług prawnych oraz pozostałych jej postanowień.

[] Zleceniodawca przyjął do wiadomości i potwierdza, że wynagrodzenia adwokata w postępowaniach procesowych obliczane będzie na podstawie wysokości sumy sporu według ustawy o wynagrodzeniach adwokackich (RVG).

[] Zleceniodawca potwierdza, że przyjął treść powyższej umowy do wiadomości oraz przyjmuje jej powyższe brzmienie.

Miejsce, Data

Podpis klienta (Zleceniodawcy)